

تۆپزىنەو ھەيەك لە سەر ئەدەبىياتى كوردى بە زمانى كوردى بە ھەردوو زاراوەى كورمانجى و سۆرانى بىلاو بوو

تۆپزىنەو ھەيەكەى حوسەين محەمەد لە ژىر ناوى "زمانى من، نشتىمانى من" بە زمانى ئىنگلىزى لە سالى 2018 بىلاو بوو. ئىستا ئەو ھەشانە بە زاراوەكانى كورمانجى و سۆرانى زمانى كوردىيىش لە بەردەستە.

تۆپزىنەو ھەيەكە لىكدانەو ھەكەت لە سەر مېژوو و ئىزەى كوردى لە ولاتانى سىكاندىناڤى و لىنگەر و بەرھەستەكانى بەردەم نووسەرانى كورد دەستىشان دەكات. تۆپزىنەو ھەيەكە ھەروەھا ھەندىك پىشنىار و رىكارى بۆ نووسەرانى كورد تىدايە كە چۆن و ئىزەى كوردى ھەك بەشەك لە و ئىزەى سىكاندىناڤى پىشنىوانى لى بىكرىت.

زمان و كۆلتورى كوردى لە كوردستان بەتايەتە لى توركىيا و ئىران و لەو دوایانەدا ھەروەھا لە عىراق و سووریا زۆر سنووردار بوون. زۆر لە كوردەكان لە پىناو پاراستنى ناسنامەى خۆيان و بەكارھىنانى سەربەستانەى مافى زمانى زىدى خۆيان بەجى ھىشتوو بەرھەو ئەرۆپا و ولاتانى سىكاندىناڤى. زمان و ئىزەى كوردى بە شىوازى كورمانجى و سۆرانى لە ولاتانى سىكاندىناڤى بەتايەتە ولاتى سوید لە سالى 1980 بەدواو بىلاو كراو ھەو. ئەمرو لە ولاتانى سىكاندىناڤى مېراتى و ئىزەى كوردى جگە لە سەدان كىتب بىرتىبە لە چەندىن گۆڤار و ھەروەھا كىتبەخانەى كوردى و رىكخراوى نووسەرانى كورد.

تۆپزىنەو ھەيەكە بە كىك لە بەرھەمەكانى پىژو ھەيەك كۆلتور بۆ ھەمووكەس لە ژىر ناوى "فرە زمانى و فرەچاندى كۆلتورى ھىزى كاردۆزىنەو و جىكەوتن لە ولاتانى سىكاندىناڤى ھە". پىژو ھەيەك بەشەك لە پىژو ھەيەكە ئەنجومەنى ھەزىرانى كۆلتورى سىكاندىناڤى ھە ژىرناوى "باكوورى خۆشپۆوى و داھىنەر لە 2020، دەرفەتەكانى بە كسان لە خۆشپۆوى، كۆلتور و پەرەردە و كاركردىن دا".

Muhammed, Husein (2020). Zimanê min, Welatê min. Pêşniyaz bo baştirkirina rewşa edebiyata kurdî li welatên Bakurî. Çand ji bo her kesî -karûbarên weşanên 1/2020. Kulttuurikaikille - palvelu / Yhdenvertaisen kulttuurin puolesta ry (Çand ji bo her kesî – Karûbar- xizmet / Komela Ji bo Çandeyên wekhev).

[Zimanê min, Welatê min. Pêşniyaz bo baştirkirina rewşa edebiyata kurdî li welatên Bakurî](#)

[DOCX]

[Zimanê min, Welatê min. Pêşniyaz bo baştirkirina rewşa edebiyata kurdî li welatên Bakurî \[PDF\]](#)

بىلاو كراو ھەكانى. باكوورى و ولاتانى لە كوردى و ئىزەى رەوشى باشتركردى بۆ پىشنىياز من ولاتى، من زمانى. 2020 محەمەد حوسەين بە كسان كۆلتورىيى پىناو لە كۆمەلەى / كەس ھەموو بۆ كۆلتور خزمەتگوزارى ناوھەندى. 2/2020 ھەمووكەس بۆ كۆلتور

باكوورى (PDF) ولاتانى لە كوردى و ئىزەى رەوشى باشتركردى بۆ پىشنىياز من ولاتى، من زمانى
باكوورى (DOC) ولاتانى لە كوردى و ئىزەى رەوشى باشتركردى بۆ پىشنىياز من ولاتى، من زمانى

Muhammed, Husein, 2018. My Language, My Homeland. Recommendations for the Improvement of the Kurdish-Nordic Literary Field. Publications of the Culture for All Service 6/2018. 1st edition.

[My Language, My Homeland \[PDF\]](#)
[My Language, My Homeland \[DOCX\]](#)

توئڙينموهكه له ناونيشانمكاني خوارموه دمئوزرئنهوه

www.kulttuuriakaikille.fi/diversity_research_and_reports
& www.kulttuuriakaikille.fi/tietoa_meista_julkaisut_julkaisusarja.

پټوهندي بؤ زانياري زياتر

ميرا هاتايا

بريكاري بهرپرسي گشتي

خزمه تگوزاريه كاني كولتور بؤ هه مووكه س

mira.haataja@cultureforall.fi
Tel. 040 213 6339
www.kulttuuriakaikille.fi

Lêkolîn li ser rewşa wêjeya Kurdî bi zimanê Kurdî bi herdû zaraveyên zimanê Kurdî wate Kurmancî û Soranî hat weşandin

Lêkolîna Hisên Mihemed li jêr navê Zimanê Min, Welatê Min bi zimanê Ingilîzi sala 2018 hat weşandin. Niha ew weşane bi zaraveyên Kurmancî û Soraniye Kurdî ber deste.

Lêkolîn dîroka wêje Kurdî li welatên Skandînavî berev dike û lêger û berhelîstên pêşiya nivîskarên Kurd destnîşan dike. Lêkolîn herwisa hin pêşniyar û rêkaran ji bo nivîskarên Kurd hene ku çewa piştgîriya edeba Kurd wek beşek li wêjeya Sikandinavî biken.

Ziman û çanda Kurdî li Kurdistanê xasmayî li Tîrkiye û Îranê û her wisa li wan dawiyane li Êraq û Sûrî gelek sinûrdare. Hejmarek zor li Kurdan ji bo parastina nasnameya xwe û bikar anîna serbestaneyê mafê zimanê xwe yê zikmakî welatê xwe cî hêştine û akinciyê Ewropa û Skandînavî bûne. Ziman û wêjeya Kurdî bi şewazên Kurmancî û Soranî li welatên Skandînavî û xasmayî li Swêdê li sala 1980 şûnde hatiye weşandin. Îro li welatên Skandînavî mîrata zimanê Kurdî ji bilî sedan pirtûkan, çendîn Kovar û her wisa xwediyê pertûkxane û rêkxistîneka nivîskarên Kurd jî heye.

Lêkolîn yek ji berhemên pirojeya ji bo hemû kes li jêr navê "Çend zimanî û çend çandî hêza bikar bûn û întegrasyon û cîhkevtin li welatên Skandînavî" ye. Piroeyahan beşek li pirojeya encûmena wezîrên (şalyarên) çandîye welatên Skandinaviye li jêr navê: "Bakûra refah (xweşbijêw), refah û dahêner li 2020 – derfetên wek hev li xoşbijêwî, çand û perwerde û kar kirinê" de.

Muhammed, Husein (2020). Zimanê min, Welatê min. Pêşniyaz bo baştirkirina rewşa edebiyata kurdî li welatên Bakurî. Çand ji bo her kesî -karûbarên weşanên 1/2020. Kulttuurika kaikille - palvelu / Yhdenvertaisen kulttuurin puolesta ry (Çand ji bo her kesî – Karûbar- xizmet / Komela Ji bo Çandeyên wekhev).

[Zimanê min, Welatê min. Pêşniyaz bo baştirkirina rewşa edebiyata kurdî li welatên Bakurî \[DOCX\]](#)

[Zimanê min, Welatê min. Pêşniyaz bo baştirkirina rewşa edebiyata kurdî li welatên Bakurî \[PDF\]](#)

بلاوکراوه کانی. باکووری ولاتانی له کوردی وێژهی رهوشی باشتکردنی بۆ پێشنیاز من ولاتی، من زمانی. 2020 محهمهد حوسین به کسان کولتوریکی پیناو له کۆمهلهی / کهس هه موو بۆ کولتور خزمه تگوزاری ناوهندی. 2/2020 هه مووکهس بۆ کولتور

[باکووری \(PDF\) ولاتانی له کوردی وێژهی رهوشی باشتکردنی بۆ پێشنیاز من ولاتی، من زمانی](#)
[باکووری \(DOC\) ولاتانی له کوردی وێژهی رهوشی باشتکردنی بۆ پێشنیاز من ولاتی، من زمانی](#)

Muhammed, Husein, 2018. My Language, My Homeland. Recommendations for the Improvement of the Kurdish-Nordic Literary Field. Publications of the Culture for All Service 6/2018. 1st edition.

[My Language, My Homeland \[PDF\]](#)
[My Language, My Homeland \[DOCX\]](#)

Lêkolîn li nawnîşanên jêrîn heye:

www.kulttuuriakaikille.fi/diversity_research_and_reports

& www.kulttuuriakaikille.fi/tietoa_meista_julkaisut_julkaisusarja

Pêwendî ji bo zanyariyên zêdetir:

Mira Haataja

Birîkarê berpîrsê giştî

Xizmetên Çand ji bo herkesê

mira.haataja@cultureforall.fi

Tel. 040 213 6339

www.kulttuuriakaikille.fi